

# PAGINE FRIULANE

## PERIODICO MENSILE

### UN EPISODIO DELLA FARSA UMANA

Col tipo Domenico Del Bianco usciva, in questi giorni, l'annunciato romanzo del pubblicista signor Mose Scaramuzza: **Un episodio della Farsa umana**. Al sottoscrittore verrà spedito in settimana, e così pure messo in commercio.

Il romanzo è raccomandabile per vari pregi, tra cui lo studio accurato dei caratteri, massime nostre, perseguitati intorno a cui s'impernia la favola.

**Prezzo, lire 1.50.** — Dirigere le domande accompagnate dal relativo importo, all'editore, in Udine, Via Gorki N. 10.

### *Tra Libri e Giornali*

PROF. SEBASTIANO SCARAMUZZA. — **Le vicende e le conclusioni del mio studio giovanile della parlata gradese.** (Ricordi intimi, storici e filosofici). — Udine, 1894. — Tipografia Domenico Del Bianco. — (Edizione fuori di commercio).

Non mai, forse, come ora — per una mente e per un cuore friulani — tanto dilettevole, cara ed istruttiva riuscì la lettura di questo scritto del chiaro professore *gradese*, che il destino costrinse ad esulare dalla sua terra e spalestro in tante parti d'Italia, Patria più vasta e più grande — ma non maggiormente amata della isoletta gentile e gloriosa che gli diede i natali. Non mai come ora, in cui l'animo nostro sente così vive e frequenti emozioni per le aspre lotte di tanti nostri fratelli, vigorosamente combattute a serbare incontaminato il retaggio sacro della lingua, della civiltà latina. Gloria ad essi! Qualunque sia per essere l'esito di quelle fiere battaglie, gloria ad essi, e la loro generosa gratitudine della Patria.

Il nostro dobbiamo gratitudine pure all'ottimo cittadino, professore Scaramuzza, il quale, sebbene per gli studi e per la vigoria creatrice della mente portato ad opere più profonde, come ne dette saggi apprezzati, non sdegnò rifare il cammino della sua vita, formosa e ripescare fra le memorie e nei tentativi di studio prediletti in giovinezza, per darci una monografia sulla parlata gradese, al solo scopo di testimoniare l'affetto suo per l'isola prediletta, di testimoniare la purissima di lei filiazione da quel Mondo latino donde gli italiani provengono tutti — comunque oggi, per le condizioni transitorie e mutabili della politica, si svolga o sia governata la vita pubblica di qualche loro frazione.

Col civile motto: *Gorizia farà da sé*, la gentile regina del Friuli Orientale indisse e organizzò — nel settembre passato — una riuscitissima Esposizione artistica, e chiamò l'armonia del verso e l'armonia del canto a rendere più completa quella festa dell'arte, « a formare, con l'armonia dei cuori, un'unità morale nella cara Patria nostra nativa. » — Così il professore Scaramuzza nel *Proemio a una Canzone Gradese* scritta per l'occasione di quella Esposizione, e mandata « fuori concorso » al Comitato organizzatore del concorso per canzonette. — Giu-

seppe Caprin, nelle sue applaudite *Lagune di Grado* esprimeva il desiderio che il professore citato venisse « ad indicare i filoni che concessero a formare il dialetto Gradese — quel volgare diverso da ogni altro « parlare del Veneto ».

Corrispondere al desiderio dell'illustre letterato friulino — meglio dichiarare il perché e l'alto significato morale della sua canzone: ecco le due spinte che indussero l'Autore a pubblicare la monografia di cui mi occupo.

*Grado d'una volta, Grado il luogo e il popolo sono*, intitolasi la canzone. Parla un gradese.

« Era questi piccoli corsi d'acqua lagunare, tanto « famosi — qua, dove le Aquile di Roma hanno spiegato un dì l'ala dominatrice — fondendosi l'Adriatico, le colgo il go nella sua tana, son pescatore « della Laguna.

« Fra questi spazi della Laguna (cui l'acqua, anche « nella bassa marea, non abbandona mai) — fra questi « spazi, che nei secoli passati han veduto il glorioso « standard di Venezia, io mi affatico, io sudo — « poveretto gettator della lenza.

« Sopra il lido, cui signoreggiava la bandiera dello « Stato di San Marco, renaiuolo io porta la barella, « dal lavare al tramonto del sole.

« E poi, col battello carico, così da mettere spa- « vento, colla mia audacia, negli spettatori — sfidando « tutti e venti — vado a volo (di vele) dove mi vo- « gliono.

« Nel mare, su cui navigarono i nipoti di Dullio, « allora che Roma in queste acque ebbe comando — « la gente mi vede calar le reti.

« Qua che i Dogi, in passato, riportarono vittorie, « cantenando i marinai veneziani, la gente mi vede « impiglionar, nella maglia, la graziosa sardella, dalle « squame argente.

« Mannaro, ho povero il vestito, che mi copre le « membra, carni candide, come il giglio, aver non « posso — dacché a piepi fasci sulla mia faccia cade « il sole.

« Sono callose le mie mani, non sono lucidi i miei « capelli; i miei piedi sono avvezzi a fango della pa- « lude, fior d'eleganza non trovasi in me.

« Ma tuttavia, se voi mi osservate con attenzione, « vi accorgete che ho carattere romano, che vivo ho « in me il sangue latino, ai pari dei Friulani.

« Gli Stati possono scomparire, possono mutarsi sul « Continente e nelle Isole; ma il destino conserva nel « figliuoli il sangue e l'anima dei loro padri.

« E l'ordine dei pensieri del mio intelletto non ha « essa forma italiana? E in questa bocca gradese « forse che non risuona il caro *sa*, che suona sul « labbro degli Italiani d'Istria e del Friuli?

« E nei palpiti più dolci non sento io forse quello « stesso che l'Istria, Trento ed il Friuli fanno sentire « al loro delfi?

« Su questa spiaggia del lido Veneti, all'Agro Aquile- « siese un tempo congiunta, mi fece nascere Iddio, « tra i Friulani e il popolo d'Istria.

« Su questa spiaggia, Voi, o fratelli d'Istria e del « Friuli, che avete comune col gradese il sangue, oh « venite a darmi la mano... »

Queste le parole che il professore Scaramuzza pone sulle labbra del Gradese, nella Canzone da lui mandata fuori concorso a Gorizia. La monografia, stampata più tardi, viene a confermare la verità cantata con arte sì eletta nella Canzone; e soprattutto viene a provare questa verità.







che di rado la dedica ad opera, e l'abbiamo trovata degna in tutto d'essere raccomandata alle famiglie e alle scuole. Anzi ci sembra di non essere dicendo che è la migliore tra le raccolte uscite fin qui. L'edizione, assai curata e bella, ha due grandi meriti: di possedere un indice che soddisfa a tutti i bisogni di chi adopera il libro, senza dargli come talvolta accade l'altipio, la noia di leggerlo tutto, e di costare soltanto 80 centesimi.

### **Lidia e i suoi fratelli.** Lettera per fanciulli di MARIA CAVANNA VIANI-VISCONTI.

La signora Cavanina Viani Visconti è da parecchi anni conosciuta per una seconda produzione di buon senso e pur per la tranquillità. Lo stile, il mezzo di apprendimento di essa adoperata, fa tanto a buon diritto merito di essere accolta da tutte le famiglie e dalle scuole, contestata. *Lidia e i suoi fratelli* è un libro che non vorremmo veder dalla cartella di ogni bambino, tanto ci sembra utile e non fatto. Costa soltanto 80 centesimi ed ha oltre 100 pagine e numerose incisioni. Un vero miracolo di buon mercato. Ediz. Paolo Carrara, di Milano.

### **Per i ragazzi.** — AUGUSTO BATTISTI.

Il ragazzo è un editore milanese, cui si devono parecchie altre pregiate pubblicazioni come tale, comprendendo a fondo l'infanzia, di cui ora questo libro è pieno. Il volume, adatto ai fanciulli e che non per lo stile e per il bel modo con cui è redatto, raccomandiamo vivamente ai nostri lettori. Numerosissime e splendide incisioni lo adornano. Costa soltanto 80-70 centesimi. Ediz. Paolo Carrara di Milano.

## NOTIZIARIO.

Per la consacrazione di Mons. Pier-Antonio Antivari, Vescovo di Budossjada ed insigne di Udine, il *Cittadino Italiano* pubblica un Numero Extra dedicato per vari componimenti. Da esso rileviamo che la famiglia dell'illustre prelato, secondo una tradizione proverbiale da Antivari, porto del Mantovano, Capostipite sarebbe stato un Milos Lazarevich, il quale, venuto in Italia, si fece cristiano, abbracciando all'islamismo. Con ciò si connetterebbe l'impulso della stemma di famiglia, dove c'è una mezzaluna trassata da una spada e un arco con la freccia rivolta pure contro la mezzaluna.

Da un albero genealogico posseduto dal dott. Adolfo Mauroner apparisce che da Milos Lazarevich derivò Giovanni Antivari, e da questo Giovanni Pietro, nel 1680. Figli di Giovanni Pietro furono Valentino e Francesco nato nel 1728. La famiglia di mons. vescovo di Budossjada viene dal primo, il quale nacque a Maribor il 17 luglio 1704 e sposò la signora Giuseppa Martinis il 23 gennaio 1735.

La famiglia Antivari attese al commercio e fu tra le ragguardevoli. Nell'archivio municipale si conserva una fede in data 10 aprile 1770 con cui i sette deputati al governo della città di Udine attestano che gli onorevoli Valentino Antivari e suo padre Francesco, abitanti in Venezia, non esercitarono più meccanico. Così vi è una terminazione. 14 aprile 1788, dei deputati alle anti, in favore della casa commerciale di Giuseppe Antivari per la fede municipale.

Mons. Pietro Antonio nacque in Morosano di Strada il 19 settembre 1830, e celebrò la sua prima messa il 21 maggio 1853.

— Nello stesso Numero *Italiano* vi è un elenco di quaranta vescovi triolani — nativi di Gorizia, di Cividale di Udine, di Tolmezzo di Pordenone, di San Daniele, di Cernone, di Vanzone, come anche di piccoli centri, quali Auris, Rigolato, Pratove, Ma l'elenco probabilmente non è completo.

— Tre monumenti sepolcrali, due romani uno rinascimentale, furono trovati vicino parrocchiale di S. M. Assunta dimostrati recentemente nel R. Museo di Cividale.

Stava il primo sepolcro insieme a bassorilievi e naturalisti di altre epoche, con campanile e altare, e intorno del Duomo, leggevasi in iscrizione sul frontone e sopra l'altare a mala pena un dettino in versi, simile a quel fianco sinistra, dove già è un altro sepolcro, guastato dallo avervi introdotte le teste di una inferriata, il secondo ed il terzo giacevano nel cimitero attiguo al Duomo.

Il primo e il secondo sono ricordati dagli storici della casa triolana e dall'Orlando nella sua guida. Lo stesso il primo, spettante alla famiglia de' Fabri, con la indicazione della tribù Scapula, a cui era ascrivibile la colonia cividalese. Le iscrizioni dell'uno e dell'altro sono riportate nel C. I. L. del Monumenti.

Il terzo sepolcro apparteneva alla chiesa di S. Domitio e venne poi trasportato da Carrara più anni sono.

Alcuni dissero che il secondo servisse di coperto al primo, ma il direttore del Museo invece assicura essere il primo un corno sepolcrale, mutilato, da collocarsi in piedi, facciata e non murato, né a guisa di sarcofago, il secondo una base di monumento colossale, anche queste ipotesi si riferiscono a Gaspari.

Aggiunge l'ufficio parrocchiale a deposito suddetto una iscrizione scolpita sul rovescio di una lapide sepolcrale del 1591 appartenente alla famiglia Pizzoni, la quale iscrizione attesta avere il collegio de' Riformati assicurato la conservazione del primo monumento tra il campanile e la chiesa, anche della base di monumenti (che fino ai tempi in cui si viveva in S. Pietro stava anch'essa a piedi del campanile), affinché tali preziose membra della colonia triolana non avessero a perire.

Certo è però che in ogni caso più buon senso del Municipi di allora, poiché si liberò il campanile, questo ha mutato che scompariva ancora del massiccio colossale campanile e che pareva servisse di decorazione al monumento vaspiandoci si sa con quanto decoro del tempio augusteo, posto da poco in quella località, provvedendo pure alla conservazione degli altri monumenti abbandonati al pubblico insulto, ridotti letteralmente ad agnamento pubblico.

— In questi giorni si è molto parlato della Società *Dante Alighieri*, e per influenza del Comitato di Udine di questa spaziosa Società, ereditaria, per lo interessante punto che il Comitato sudinese verso, nel 1890, all'effluente, alla Società *Italiana* *de' Regni* lire 200, nel 1891 sempre per la stessa Società, direttamente, lire 1000, nel 1892, lire 1000, nel 1893, lire 2000, nel 1894, col tramite del Comitato centrale, lire 1000; in tutto, lire 5200, senza contare lire 20, nel monumento a Dante in Trento, e lire 20 per monumento a Tartini in quella Piano di Ischia, ed è sulle labbra e nel cuore di tutti gli Italiani.

Quest'anno, per cura di esso Comitato, si appenderanno le diapositive ad istruttive conferenze e ad iniziative sarà il citato professore Piero Bonini con una lettura sulla *Litteratura dialettale*.

— Di un bello avvenimento nella famiglia — se così mi è concesso chiamarla — dei collaboratori di queste *Pagine* va tenuta parola. Gli sponsali, in questi giorni celebrati a Trieste, nella Chiesa di Sant'Anna, tra la gentile e ballastina signorina Nella Gambon, figlia dell'onorevole avvocato Luigi Gambon, e il Enea Tagliapietra-Gambon, con l'egregio ingegnere signor Costantino Doria. La già signorina Nella Gambon, omo il modesto nostro neologismo di suoi versi a nobili affetti ispirati, ed è questa una ragione per non di



compartecipare alla sua salute. Poi, figura tra i *compari* Giuseppe Caprin, l'illustratore della regione italiana, posto oltre il confine politico. Poi, tra quelli che alla solissima sposa dedicarono versi d'augurio sentiti, figurano altri due nomi noti ai lettori delle *Triulane*: Edda Guadagni e Cesare Rossi.

Le varie pubblicazioni per la fausta circostanza nascono dalla tipografia Balestra, e l'edizione è amabilmente encomiata per la gentilezza dei pregi e per l'armonia dei colori e per l'ordine della stampa. Un appunto si può fare per il volumetto *Primi versi*, che presenta qualche scorrezione.

Questi *Primi versi* sono della stessa Nella Gamboni, che aveva donato alla madre, distaccata scrittrice per esser, e la madre, con affettuoso gentilissimo pensiero, si radde e gliel'offerse, perchè le desti più viva e la memoria di ciò che pensa ed ama vicina a lei.

Il *Compendio* uscirà anche per il 1895. Sarà il quarantesimo della serie. L'amato patriota Giuseppe Del Torre di Romans, — che morte strappò dal numero dei viventi non però all'affetto riverente dei triulani — non vedrà il prediletto lavoro, cui tutto il cuore e la mente Egli dedicava, giunto al quarantesimo anno; ma i triulani udiranno ancora la sua voce affettuosa guidarli al bene, incoraggiarli nel santo amor della Patria. Sarà ancora la sua, quella voce che dalle pagine del suo volume parlava loro del venturo anno, poiché i familiari superstiti di lui provvidero a raccogliere gli scritti inediti, e la sorella donna Maria Molinari-Pietra, nipote del venerato Esordito, vi aggiunse una prefazione. Il volumetto uscirà con l'op. *Senza di Gorizia*, e porterà un somigliante tiratura dell'Uomo che fu vero benefattore di questa terra triulana. L'affetto dei congiunti volle così pietosamente suggellare il ciclo benedetto dell'attività di Giuseppe Del Torre, e fu gentile, nobilissimo pensiero.

Il Municipio di Gorizia, che da qualche mese va spiegando una lodabile attività per tutto quanto può avvantaggiare quella città diletta, — la parla più gonfio nel Vento — ha ripreso la pubblicazione del Rapporto sanitario del Comune, rimasto sospeso durante il triennio 1891-92-93, mentre soleva pubblicarsi prima annualmente. Estensore di questo rapporto è il chiarissimo dottor Aronne Luzzatto, il quale espone con ottima lingua ed eleganza di stile quanto può interessare nel pignolo medico ed igienico. Nella Prefazione alla sua nota, il dott. Luzzatto promette, per l'anno ora in corso, una Relazione in cui parlerà delle condizioni sanitarie della città in genere, nonché di ogni singola istituzione umanitaria che vi fosse.

I morti del 1891 furono 852; nel 1892, 773; nel 1893, 732. I nati furono, rispettivamente, nel tre anni, 550, 520, 520.

Il rapporto va poi fornito di importanti ed ottime Relazioni del veterinario comunale dott. Angelo Gerdmanz, di eccellenti osservazioni meteorologiche dovute al civile contabile signor Giuseppe Brasca e di molti altri dati preziosi.

Nell'ultimo numero dell'*In Alto* troviamo una diffusa relazione del XIV Congresso della *Società Alpina Triulana*, con le parole del Presidente — l'illustre professore avv. G. Marinelli — riferite nella loro integrità; un articolo dello stesso prof. Marinelli, *Incendio nei giorni del paraggio del monte Canin*, interessante e per le notizie e descrizioni e per lo stile; un articolo del signor Giuseppe Urbanis, *Tenaglia per una nuova salita alla Kallerspitze*; la narrazione di una *Esplorazione nella vallata dell'Arzava e salita del M. Creste di Cereschiatis* (m. 1635), *Salita del Quarvan* (m. 1372) dell'ing. Pitagao; la relazione su *Il XXVI Congresso degli alpinisti italiani in Torino* dell'ing. Giovanni Bearzi; la continuazione del *Catalogo di collezioni triulane* di A. Lazzarini; nonché notizie, bibliografia, ecc.

## Bilancio di pubblicazioni recenti

di autori triulani e che interessano il Friuli.

— Guida generale di Trieste, il Goriziano, l'Istria, Fiume e la Dalmazia per l'anno 1895; compilatore, il signor Luigi Mora di Trieste. — Gorizia, Stabilimento tipografico librario Gio. Paternini. — Contiene:

Parte I. *Calendari, orari, prodotti e tariffe*.

Parte II. *Guida di Trieste*. Cenni generali e storici. — Vie e piazze. — Guida pratica. — Guida amministrativa e commerciale. — Indicatore generale alfabetico. — Ruolo dei sobborghi e ville del territorio.

Parte III. *Guida del Goriziano*. Cenni generali e storici. — Indicatore generale alfabetico e Ruolo di Gorizia. — Ruolo dei Comuni goriziani.

Parte IV. *Guida dell'Istria*. Cenni generali e storici. — Ruolo dei Comuni istriani.

Parte V. *Guida di Fiume e Sussak*. Cenni generali. — Indicatore generale alfabetico di Fiume e Sussak. — Ruolo di Fiume. — Ruolo di Sussak.

Parte VI. *Guida di Dalmazia*. Cenni generali e storici. — Ruolo dei Comuni dalmati.

## PUBBLICAZIONI

EDITE DALLA TIPOGRAFIA DEL BIANCO

PROF. V. OSTERMANN. — *La vita in Friuli*, usi, costumi, credenze, pregiudizi e superstizioni popolari, pag. 716 - xvi L. 5.

— *Villotte triulane*, pag. 400 - xvi L. 3. edizione mezzo lusso; L. 2.50 edizione economica.

— *Villotte triulane*, appendice (edizione riservata) pag. 47 - xiv L. 2.50.

CANONICO E. GUZZANI. — *Il Comune di Portogruaro, sua origine e sue vicende (1140-1420)*, pag. 177 con illustrazione della Loggia di Portogruaro e l'albero genealogico di Casa Squarria L. 2.

— *I Signori di Ragogna, di Toppo e di Pinzano*. — Note storiche. — Prezzo L. 1.

G. FAVETTI. — *Rime e Prose in vernacolo goriziano*, pag. 220 - xxxix con ritratto dell'autore L. 2.50.

G. ROSSI. — *Monfalcone e suo territorio*, pag. 230 con illustrazioni e 5 carte topografiche L. 4.

EMILIO LESTANI. — *Ore perdute*, versi, pag. 224 - vii L. 1.50.

CAPITANO UGO BEDINELLO. — *Diario del viaggio intorno al globo della regata corvetta italiana «Vettor Pisani», negli anni 1871-72-73*, seconda edizione; pag. 234 con prefazione L. 2.50.

DON DAMENICO PANCINI. — *Impressioni di una gita alla grotta di Adelsberg nella Carniola*, pag. 60 L. 0.50.

ARTIDORO BALDISSERA. — *Elementi di geografia per le Scuole elementari superiori della Provincia*, approvato dal Consiglio Scolastico e raccomandato per i Corsi preparatori normali (operelette premiate all'Esposizione Provinciale di Udine nel 1883). Edizione 6.<sup>a</sup>, pag. 400 L. 0.50.